DE Gebrauchsanweisung
GB Instructions for use
FR Mode d'emploi
ES Instrucciones para el uso
IT Istruzioni per l'uso

DE Modell Simi Badematte

Gebrauchsanweisung:
Die Matte darf nur außerhalb von Nassbereichen (außerhalb der Dusche und Badewanne) verwendet werden. Die Matte ist nur für Innenräume geeignet. Kein Outdoor-Produkt!

Pflegehinweis:
Sie haben ein hochwertiges Produkt (Diatomit) erworben. Leichte Farbnuancen sind Folge der wasserbasierenden Pigmentstoffe und gelegentlich erscheinende kleine schwarze Fleckchen naturbedingt und haben keine negative Wirkung auf Qualität.
Die schnell trocknende Matte kann vor der ersten Nutzung aufgrund der Materialeigenschaften Puder auf der Oberfläche haben, was ein natürliches Phänomen ist. Spülen Sie das neue Produkt vor dem ersten Gebrauch mit klarem Wasser und trocknen Sie vorsichtig ab.
Wenn sich auf der Oberfläche der Bodenmatte Schmutz bildet, kann dieser mit einem feuchten, weichen Tuch oder einem Schwamm abgewischt werden. Wenn Schmutz die Poren der Bodenmatte blockiert und dadurch ein langsames Trocknen verursacht, kann diese vorsichtig mit feinem Sandpapier abgebürstet werden.

Wichtig!
1. Die Matte ist zerbrechlich. Kollisionen mit harten Gegenständen sollen vermieden werden. Auf gar keinen Fall fallen lassen. Die Matte darf nur auf ebenen Untergrund benutzt werden.
2. Farbige Flüssigkeiten können Flecken auf der Oberfläche verursachen, die nicht leicht zu reinigen sind und die Ästhetik beeinträchtigen.
3. Staub und Haare können mit sauberem Wasser gewaschen oder mit einem feuchten Tuch abgewischt und getrocknet werden. Der Fleck kann durch leichtes Schleifen der Oberfläche mit Sandpapier entfernt werden.

GB Model Simi Bathmat

Instructions for use:
The mat may only be used outside wet areas (outside the shower and bathtub). The mat is suitable for indoor use only. Not an outdoor product!

Care instructions:
You have purchased a high-quality product (diatomite). Slight colour nuances are a consequence of the water-based pigments, and occasionally appearing small black spots are of natural origin and have no negative effect on quality.
The quickly drying mat may have powder on the surface prior to first use due to its material properties, which is a natural phenomenon. Rinse the new product with clear water before first use and dry it carefully.
If dirt should form on the surface of the floor mat, it can be wiped off with a soft damp cloth or a sponge. If dirt blocks the pores of the floor mat, thus causing it to take a long time to dry, it can be carefully brushed with fine sandpaper.

Important!
1. The mat is delicate. Avoid collisions with hard objects. Do not drop under any circumstances. The mat may only be used on even ground.
2. Coloured liquids may leave stains on the surface, which are not easy to clean and impair the aesthetic appearance.
3. Dirt and hairs can be washed off with clean water or wiped off with a damp cloth and dried. The stain can be removed by careful abrasion of the surface with sandpaper.

FR Modèle Simi Tapis de bain

Mode d'emploi :
Utilisez le tapis en dehors de la zone humide (en dehors de la douche et de la baignoire). Le tapis est approprié exclusivement pour une utilisation à l'intérieur. Il n'est pas un produit pour l'extérieur !

Informations pour l'entretien :
Vous avez acheté un produit (diatomite) de haute qualité. Les légères nuances de couleur sont le résultat des pigments à base d'eau et de petites taches noires apparaissant occasionnellement sont un phénomène nature, sans aucun effet négatif sur la qualité.
Le tapis à séchage rapide peut avoir de la poudre sur sa surface avant la première utilisation en raison des propriétés du matériau, ce qui est un phénomène naturel. Rincez le nouveau produit à l'eau propre avant la première utilisation et séchez-le soigneusement.
Si des saleté se rassemblent sur la surface du tapis de sol, elles peuvent être essuyées avec un chiffon doux et humide ou une éponge. Si des saletés bouchent les pores du tapis de sol, faisant sécher plus lentement ce dernier, elle peuvent être brossées avec précautions avec du papier de verre fin.

Important :
1. Le tapis est fragile. Les collisions avec des objets durs doivent être évitées. Ne le laisser tomber en aucun cas. Le tapis ne doit être utilisé que sur un sol plan.
2. Les liquides colorés peuvent provoquer des taches sur la surface, qui ne sont pas faciles à nettoyer et nuisent à l'esthétique.
3. En présence de poussières, de poils et de cheveux, le tapis peut être lessivé à l'eau propre ou essuyé et séché avec un chiffon humide. La tache peut être éliminée par un ponçage léger de la surface avec du papier de verre.

ES Modelo Simi Alfombrilla antideslizante

Instrucciones de uso:
Utilice la alfombra fuera de la zona húmeda (fuera de la ducha y la bañera). La alfombra es adecuada sólo para uso en interiores. ¡No es un producto de uso en exteriores!

Indicaciones para el cuidado:
Ha comprado un producto de alta calidad (diatomita). Los ligeros matices de color son el resultado de los pigmentos de base acuosa y de pequeños puntos negros ocasionales que aparecen de forma natural y no tienen ningún efecto negativo respecto a la calidad.
La alfombra de secado rápido puede tener polvo en la superficie antes de su primer uso debido a las propiedades del material, lo cual es un fenómeno natural. Enjuague el nuevo producto con agua limpia antes del primer uso y séquelo con cuidado.
Si se forma suciedad en la superficie de la alfombra, se puede limpiar con un paño húmedo y suave o una esponja. Si la suciedad bloquea los poros de la alfombra, haciendo que se seque lentamente, se puede cepillar cuidadosamente con una lija fina.

¡Importante!
1o. La alfombra es frágil. Deben evitarse las colisiones con objetos duros. No la deje caer bajo ninguna circunstancia. La alfombra sólo puede ser utilizada en una superficie de fondo plana.
2o. Los líquidos de color pueden causar manchas en la superficie, que no serán fáciles de limpiar y afectarán a la estética.
3o. El polvo y los cabellos pueden ser lavados con agua limpia o limpiados con un paño húmedo y secados. Las manchas pueden eliminarse lijando ligeramente la superficie con papel de lija.

IT Modello Simi Tappetino

Modo d'impiego:
il tappetino è utilizzabile fuori dalla zona bagnata (fuori dalla doccia e dalla vasca da bagno). Il tappetino è adatto solo per l'utilizzo in ambienti interni. Non è un prodotto per esterni!

Indicazioni per il lavaggio:
avete acquistato un prodotto di alta qualità (diatomite). Leggere sfumature di colore derivano da pigmenti a base acquosa e saltuariamente compaiono piccole macchie nere dovute al carattere naturale del prodotto e non hanno nessun effetto negativo sulla qualità.
Prima del primo impiego il tappetino, che si asciuga velocemente, può presentare sulla superficie una polverina dovuta alle caratteristiche del materiale, il che rappresenta un fenomeno naturale. Prima del primo impiego lavare il nuovo prodotto con acqua pulita ed asciugarlo con cura.
Qualora si formi della sporcizia sulla superficie del tappetino, questa può essere eliminata con un panno umido morbido o una spugna. Qualora la sporcizia otturi i pori del tappetino, causando il rallentamento del processo di asciugatura, è possibile spazzolarlo con attenzione mediante l'uso di carta vetrata fine.

Importante!
1. Il tappetino è fragile. Evitare collisioni con oggetti pesanti. Evitare assolutamente di farlo cadere. Il tappetino può essere impiegato solo su superfici piane.
2. Liquidi colorati possono causare macchie sulla superficie difficili da rimuovere e che possono compromettere l'aspetto del prodotto.
3. Polvere e capelli possono essere eliminati utilizzando acqua pulita o un panno umido ed infine asciugando il prodotto. Le macchie possono essere eliminate levigando delicatamente la superficie con carta vetrata.

© WENKO® 26.06.2023 24936100 Diatomite Matten